

WARNING!

NEVER use the JT GOGGLE/MASK system until you have read, understood and followed all instructions and safety precautions in this owner's manual. DO NOT THROW AWAY YOUR INSTRUCTIONS. THESE WARNINGS ARE IMPORTANT TO YOUR PERSONAL SAFETY. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS TO PROLONG THE LIFE OF YOUR JT PRODUCTS. Chin strap should fit securely under chin. DO NOT REMOVE STRAPS OR FASTENERS.

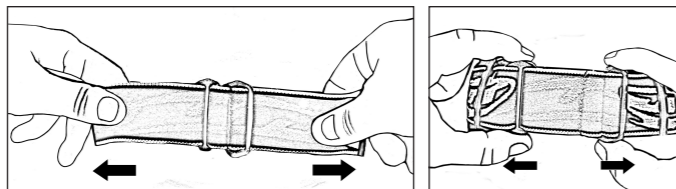
Never remove your goggles while on the field.

Goggle Fit

GOGGLES MUST FIT PROPERLY TO PROVIDE COMPLETE PROTECTION.

1. Tighten the straps enough to hold the goggle firmly in place.
2. Make sure the goggle seals around the face.

WARNING: Use only JT lenses designed for your specific model of JT mask



Pull Straps Outward to loosen Headstrap

Pull Buckles Outward to tighten Headstrap

Lens Replacement

Removing the lens

Step 1 While looking inside the mask at the face of the right or left yellow QLS Disk, move it to the "unlocked position", by rotating it until one of the arrowheads is pointing rearward, directly towards the elastic strap (See Illustration A)

Step 2 Now rotate the QLS Disk on the other side, until it also points rearward, toward the elastic strap. Both QLS Disks are now in the "unlocked position".

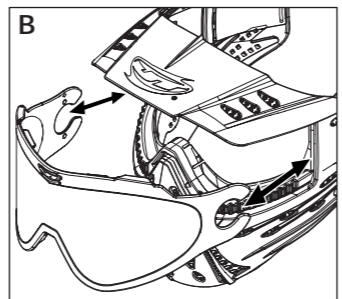
Step 3 While holding the mask with one hand, grasp the face of the lens with the other hand and pull the lens outward. (See Illustration B)

Installing the lens

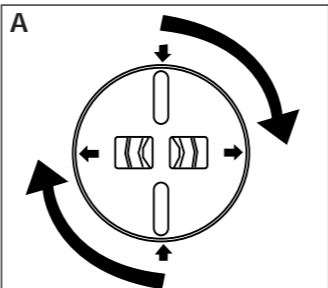
Step 1 Before installing the lens, be sure the right and left QLS Disks are both in the "unlocked position", by rotating them until one of the arrowheads are

pointing rearward, directly towards the elastic strap (See Illustration A).

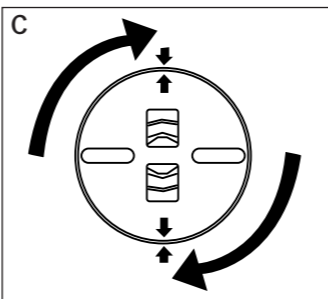
Step 2 While holding the mask securely with one hand, align the right and left ends of the lens with the vertical slots in the temple areas of the mask (See Illustration B) and slide the lens slightly inward, between the inner surfaces of the mask and the QLS Disks. During this motion, be sure the three lens tabs align and slide into the corresponding slots in the mask. (See Illustration D)



Lens Removal



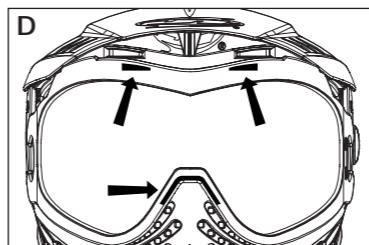
Unlocked Position



Locked Position

WARNING!

Be sure that both ends of the lens and the three lens tabs enter their corresponding slots before fully inserting the lens and rotating both of the QLS Disks to the "locked-position". (See Illustration C) This can be verified by looking into the mask to see if both ends of the lens are partially hidden behind the QLS Disks (See Illustration C) and looking to see if all three lens tabs are securely resting in their corresponding slots in the mask. (See Illustration D)



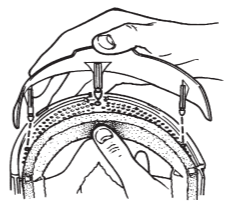
JT Visor Instructions

Visor Attachment

Step 1 Moisten ends of visor posts.

Step 2 Push center visor post thru the center hole in top of goggle frame.

Step 3 Push the outer visor posts thru the enlarged holes in top of goggle frame.

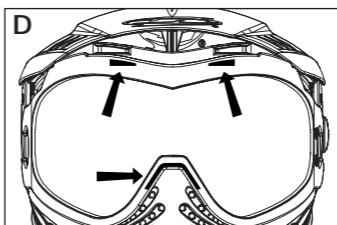


To Remove Visor

Gently pull one post at a time while pushing that post up from inside.

MISE EN GARDE:

Assurez-vous que les deux extrémités de la lentille et les trois languettes de la lentille sont introduites dans leurs rainures respectives avant d'insérer complètement la lentille et de faire tourner les deux Disques QLS à la position « verrouillée » (voir figure C). Vous pouvez vérifier que l'insertion est correcte en regardant dans le masque pour voir si les deux extrémités de la lentille sont partiellement cachées derrière les Disques QLS (voir figure C), et en vérifiant visuellement que les trois languettes de lentille reposent bien dans leurs rainures respectives du masque (voir figure D)



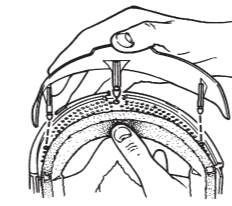
Mode d'emploi de la visière JT

Fixation de la visière

1ère étape Humectez les bouts des tenons de la visière.

2e étape Appuyez sur le tenon central de la visière pour le faire passer par l'orifice central situé en haut de la monture des lunettes.

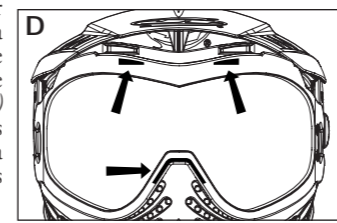
3e étape Appuyez sur les tenons externes de la visière pour qu'ils passent à travers les orifices élargis situés en haut de la monture des lunettes.



Pour retirer la visière—tirez doucement sur un tenon à la fois tout en le repoussant de l'intérieur.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que los dos extremos de la lente y las tres lengüetas de la misma entren dentro de sus correspondientes ranuras antes de insertar totalmente la lente y rotar ambos Discos QLS Discs hacia la "posición trabado". (Ver Ilustración C) Esto se puede verificar mirando dentro de la máscara para ver si ambos extremos de la lente están parcialmente ocultos detrás de los Discos QLS (Ver Ilustración C) y observando para ver que las tres lengüetas de la lente descansen en forma segura en sus correspondientes ranuras de la máscara. (Ver Ilustración D)



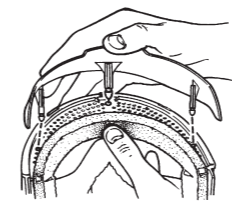
Instrucciones para el Visor JT

Anexo del Visor

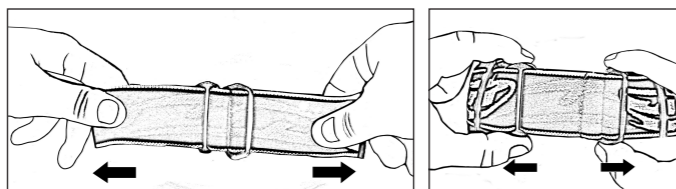
Paso 1 Humedezca los extremos de los pilares del visor.

Paso 2 Empuje el pilar central del visor a través del orificio central de la parte superior del armazón de los anteojos de seguridad.

Paso 3 Empuje los pilares exteriores del visor a través de los orificios agrandados de la parte superior del armazón de los anteojos de seguridad.



Para Retirar el Visor Tire suavemente de uno de los pilares a la vez al mismo tiempo que empuja ese mismo pilar hacia arriba desde el interior.



Tirez les sangles vers l'extérieur pour relâcher le serre-tête.

Tirez les boucles vers l'extérieur pour resserrer le serre-tête.

Remplacement de la lentille

Retrait de la lentille

1ère étape Tout en regardant à l'intérieur du masque la face du Disque QLS droit ou gauche, placez-le dans la position « déverrouillée » en le faisant tourner jusqu'à ce qu'une des pointes de flèche pointe vers l'arrière, directement vers la sangle élastique (Voir la figure A).

2e étape Faites tourner ensuite le Disque QLS de l'autre côté, jusqu'à ce qu'il soit lui aussi pointé vers l'arrière, vers la sangle élastique. Les deux Disques QLS sont désormais dans la position "déverrouillée".

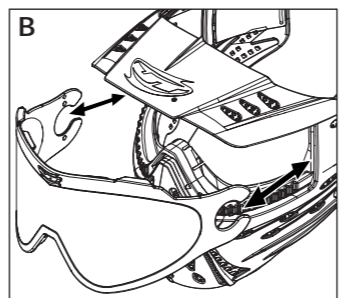
3e étape Tout en tenant le masque d'une main, saisissez la face de la lentille de l'autre main et tirez-la vers l'extérieur. (Voir la figure B)

Installation de la lentille

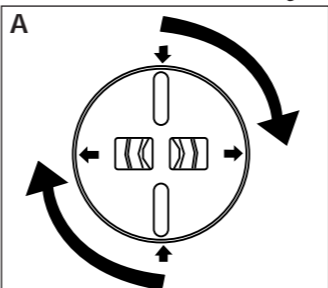
1ère étape Avant d'installer la lentille, assurez-vous que les deux Disques QLS (le droit et le gauche) se trouvent dans la position « déverrouillée », en

les faisant tourner jusqu'à ce qu'une des pointes de flèche soit dirigée vers l'arrière, dans la direction exacte (Voir la figure A).

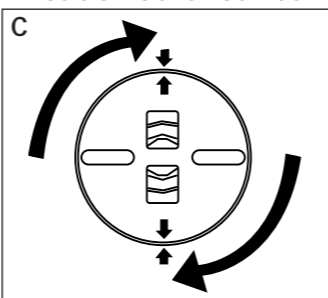
2e étape Tout en tenant le masque fermement d'une main, alignez les extrémités droite et gauche de la lentille sur les rainures verticales dans la zone temporelle du masque (Voir la figure B) et faites coulisser la lentille légèrement vers l'avant, entre les surfaces intérieures du masque et les disques QLS. Pendant ce déplacement, assurez-vous que les trois languettes de lentille sont alignées et coulisser dans les rainures correspondantes du masque. (Voir la figure D)



Retrait de la lentille



Position déverrouillée



Position verrouillée

AVERTISSEMENT!

NE JAMAIS utiliser le système de LUNETTE / MASQUE de JT avant d'avoir lu, compris et suivi toutes les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel de l'utilisateur.

NE PAS JETER VOS INSTRUCTIONS. CES AVERTISSEMENTS SONT IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE. SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR PROLONGER LA VIE UTILE DE VOS PRODUITS JT.

AVERTISSEMENT! La mentonnière doit être correctement ajustée sous le menton. NE PAS RETIRER LES SANGLES OU ATTACHES.

Réglage du masque

POUR OFFRIR UNE PROTECTION OPTIMALE, LES MASQUES DOIVENT ÊTRE BIEN ADAPTÉS.

1. Serrez les sangles suffisamment pour que les lunettes restent bien en place.
2. Assurez-vous que les lunettes sont bien ajustées autour du visage.

MISE EN GARDE : Utilisez uniquement des lentilles JT conçues spécifiquement pour le modèle de votre masque JT.

¡ADVERTENCIA!

NUNCA utilice el sistema de GAFAS PROTECTORAS/ MASCARA JT hasta que haya leído, entendido y seguido todas las instrucciones y precauciones de seguridad en este manual de usuario.

NO TIRE SUS INSTRUCCIONES. ESTAS ADVERTENCIAS SON IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD PERSONAL. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA PROLONGAR LA VIDA DE SUS PRODUCTOS JT.

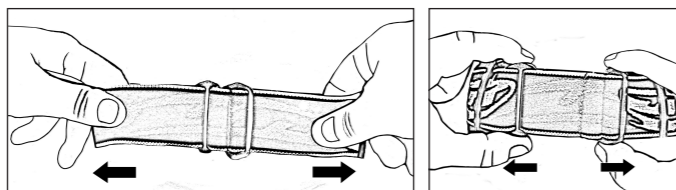
ADVERTENCIA! La correa de barbilla deberá de ajustarse con seguridad bajo la barbilla. NO RETIRE LA CORREA NI LOS REMACHES.

calce de los anteojos de seguridad

LOS ANTEOJOS DE SEGURIDAD DEBEN CALZAR APROPIADAMENTE PARA PROPORCIONAR UNA PROTECCIÓN COMPLETA.

1. Ajuste las correas lo suficiente para sostener los anteojos de seguridad firmemente en su lugar.
2. Asegúrese de que los anteojos de seguridad sellan la zona alrededor de la cara.

ADVERTENCIA: Use solamente lentes JT diseñados para su modelo de máscara JT específico.



Tire de las Correas hacia afuera para aflojar la Correa de la Cabeza

Tire de la Hebillas hacia afuera para ajustar la Correa de la Cabeza

Reemplazo de las Lentes

Remoción de las lentes

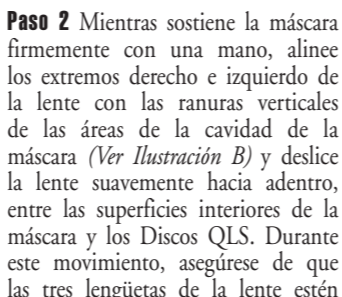
Paso 1 Mientras mira dentro de la máscara, en la cara del Disco QLS amarillo derecho o izquierdo, muévalo hacia la "posición destrabado", girándolo hasta que una de las flechas esté apuntando hacia atrás, directamente hacia la banda elástica (Ver Ilustración A)

Paso 2 Ahora gire el Disco QLS del otro lado, hasta que también apunte hacia atrás, hacia la banda elástica. Ambos Discos QLS se encuentran ahora en la "posición destrabado".

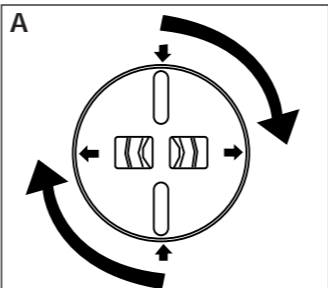
Paso 3 Mientras sostiene la máscara con una mano, tome la cara de la lente con la otra mano y tire de la lente hacia afuera. (Ver Ilustración B)

Instalación de la lente

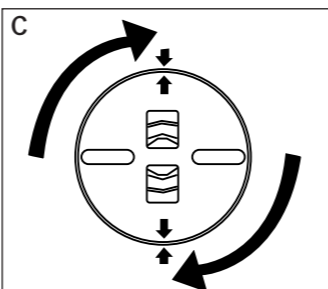
Paso 1 Antes de instalar la lente, asegúrese de que los Discos QLS estén los dos en la "posición destrabado", rotándolos hasta que una de las flechas esté apuntando hacia afuera, directamente hacia la banda elástica (Ver Ilustración A).



Remoción de la lente



Posición Destrabado



Posición Trabado

Chin Strap WARNING!



Non-use or removal of a chinstrap and or buckle increases your risk of injury or death and may void your warranty. To properly fasten the buckle, insert the "male prongs" into the "female portion" until you hear an audible "click". Adjust strap to contact snugly under your throat (see illustration E). Unfastening the buckle is accomplished by squeezing the right and left edges of the male prongs until they are automatically ejected from the female portion (see illustration F). If additional instructions are required contact JT USA Customer Service at 1.800.755.5061.

CAUTION: Improper attachment of facemasks can cause eye injury. Follow all installation instructions closely. Use JT goggle only with JT masks. Never use any JT goggles without facemask. Make sure facemask is properly installed and securely attached to goggle. Always wear ear protection. Goggle straps are not ear protectors.



Goggle & Lens Care QuickLock Lens Instructions

CAUTION

Read and follow all of these instructions exactly. Use these instructions for all JT PAINTBALL GOGGLE LENSES. If you do not understand any of these instructions or have any questions, please call JT at 1.800.755.5061

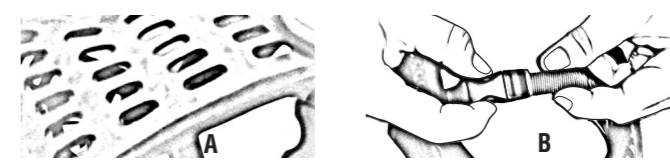
ASTM COMPLIANT
COMPLIES WITH ASTM SAFETY STANDARDS

JT USA
5818 El Camino Real, CA USA.
Tel. 1.800.755.5061 Fax. 760.579.5999
www.jtusa.com

P/N 142687-000 Rev. 6/07



AVERTISSEMENT de la mentonnière!



La non-utilisation ou le retrait de la mentonnière et/ou de sa boucle accroît votre risque de blessure ou de mort et est susceptible d'annuler votre garantie. Pour serrer la boucle correctement, insérer les pattes "mâles" dans la partie "femelle" jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic. Ajustez la sangle pour qu'elle soit en contact rapproché sous votre gorge (voir figure E). Pour détacher la boucle, pressez sur les bords droit et gauche des pattes mâles jusqu'à ce qu'elles soient éjectées automatiquement de la partie femelle (voir figure F). Pour des plus amples renseignements, veuillez appeler le Service à la clientèle JT USA au 1-800-755-5061.

AVERTISSEMENT: Une fixation incorrecte des masques faciaux peut provoquer des blessures oculaires. Suivre toutes les instructions d'installation soigneusement. N'utiliser la lunette JT qu'avec des masques JT. Ne jamais utiliser une lunette JT sans masque facial. Vous assurer que le masque facial est correctement installé et fermement attaché à la lunette. Toujours porter de la protection des oreilles. Les sangles de la lunette ne constituent pas une protection des oreilles.



Entretien des Lunettes de Protection et la Lentille

Instructions Pour le Remplacement de la Lentille

AVERTISSEMENT

Lire et suivre soigneusement toutes ces instructions. Utiliser ces instructions pour toutes LENTILLES DE LUNETTES PAINTBALL de JT. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou avez des questions, veuillez appeler JT au 1.800.755.5061



Cuidado de las Gafas Protectoras y el Lente

Instrucciones para el Reemplazo del Lente

CUIDADO

Lea y siga todas estas instrucciones con exactitud. Utilice estas instrucciones para todos los LENTES PROTECTORES PAINTBALL JT. Si Ud. no entiende alguna de estas instrucciones o tiene alguna pregunta, por favor llame a JT al 1.800.755.5061